



Уважаеми граждани,

С цел да Ви предоставим качествени услуги и да Ви бъдем полезни, преди подаване на документи за признаване на завършен клас, степен или образование в чуждестранно училище с цел продължаване на образование или получаване на свидетелство за правоуправление на моторно превозно средство (шофьорска книжка) моля да имате предвид следното:

- Запознайте се с процедурата по признаване на документи, която ще намерите на електронната страница на РУО – Бургас в рубриката „Административно обслужване“, подрубрика „Признаване на документи, издадени от училища на чужди държави“. Там ще намерите и бланките на заявленията, които трябва да попълните при подаване на документите, както и банковата сметка, по която се превеждат таксите.

Заявленията могат да се получат и попълнят на място, както и таксата може да се плати на ПОС терминал в РУО – Бургас.

- Заверката Apostille е задължителна за страни, които са подписали Хагската конвенция и с които Република България няма подписани двустранни споразумения. Липсата на печат Apostille е основание да Ви бъде отказано признаване на документите. Списък на страните е наличен на електронната страница на РУО – Бургас, както и на място във фойето на 1 етаж.

- В случай че документите, с които разполагате, не произхождат от страна по Хагската конвенция, те трябва да са заверени от Министерството на външните работи на държавата, в която са издадени, след което да се легализират от българските дипломатически и консулски представителства в тази държава или акредитирани за нея. **Липсата на тези заверки е основание да Ви бъде отказано признаване на документите.**

Комисията няма право да отмени изискването за наличие на посочените по-горе заверки, независимо от причините те да не са налични.

- Ако документите Ви са издадени от страна, с която държавата ни има подписани двустранни споразумения за сътрудничество, то не е нужно да бъдат заверени с печат Apostille.

- Документите, с които се доказва образование е необходимо **да имат текст, който казва категорично, че има завършен клас или степен.** Служебна бележка или писмо не са документи за завършено образование.

- Преводът на документите **задължително се заверява от нотариус**, независимо от страната, в която са издадени. Това е заверка на превода, а не на документа.

- Чуждестранните документи, предназначени за ползване в Република България следва да бъдат преведени на български език по един от двата посочени по-долу начина:

- От лице, определено със заповед на ръководителя на дипломатическото или консулско представителство на Република България в чужбина.

- От физически лица, работещи индивидуално като преводачи /или към преводачески фирми/. За чуждестранен документ, преведен на български език, предназначен за ползване на територията на Република България, е необходимо подписът на преводача, положен в извършения от него превод, да бъде нотариално удостоверен от български нотариус.

- При подаването на документите се представят и техни копия, заверени с текст „Вярно с оригинала“.

Документите и копията се представят едновременно при подаването в РУО – Бургас.

- Срокът за изготвяне на документите е един месец. Експертната комисия в РУО-Бургас се старее два пъти месечно да заседава и да издава необходимите Ви документи, но предвид обема на работа, това невинаги е възможно.

- Същите услуги се предоставят от всяко Регионално управление на образованието, в който и да е регион, независимо за кое училище, университет или подразделение на КАТ са Ви необходими документите.

- Ако се нуждаете от признаване на клас от училищното образование, необходимо е да представите документи **за всички завършени в чуждестранно училище класове от гимназиалния етап** (осми и следващи класове). В РУО-Бургас се признават документи за класовете от VII до XII. Признаването на класовете от I до VI се осъществява в училищата и не преминава през Експертната комисия.

- Ако имената Ви в документа за образование не съвпадат с тези в личния Ви документ, следва да представите и документ за идентичност на имената, заверен от нотариус.

- При подаване на документите не е възможно да се направи пълна проверка на представените от Вас документи и да Ви бъде дадено пълно разяснение дали отговарят на всички изисквания. Това е в компетентностите на Експертната комисия.

- Предвид обема граждани и документи, с които работи РУО – Бургас, и недостатъчния човешки ресурс е трудно да получите отговори на всички въпроси, които имате, по телефона или лично. Отговор се дава на всички въпроси, постъпили по електронна поща - rio_burgas@mon.bg.

Моля Ви за коректност в подаваните документи, като преди това сте ги снабдили с необходимите заверки и сте им направили копия.

Дейността на Експертната комисия е регламентирана в Наредба №11/ 01.09.2016 г. За оценяване на резултатите от обучението на учениците на МОН, и комисията не може да тълкува или пренебрегва нейните разпоредби.

Уважаеми граждани, взаимното уважение и спазване на правилата е предпоставка Експертната комисия да си свърши качествено работата, а Вие да бъдете удовлетворени.

Екипът на РУО – Бургас